

Teplo HB s.r.o.  
Sidliste Prazska 3551  
58001 Havlickuv Brod  
DIC: CZ 25930354

Kamstrup A/S organizacni slozka  
Na Pankraci 58  
140 00 Praha 4  
Tel: +420 296 804 954  
Fax: +420 296 804 955  
Banka: Raiffeisenbank a.s.

IBAN: CZ905500000005010015807  
SWIFT: RZB CCZ PP  
IC: 28395042  
DIC: CZ28395042

## Potvrzeni objednavky

### Dodaci adresa

Teplo HB s.r.o.  
Sidliste Prazska 3551  
58001 Havlickuv Brod  
Ing. Miroslav Sommer  
+420 724 945 800  
DIC: CZ 25930354

### Informace

Datum: 2020/09/15  
DUZP: 2020/10/05  
Platebni podminky: 30 dnu  
Dodaci podminky: DAP Havlickuv Brod  
Odeslano:

### Informace o obj.

**Objednavka c. 21033571**  
C.zakaznika: 4200187H  
Vase ref.: e-mail 14.9.2020  
Vystavil: Hana Podstatová  
Obch. zast.: Jiri Bardon  
Pozn.: 80x MC302  
Str.: 1 / 3

### Poz. Popis

1	MULTICAL® 302 Typove c.: 302T202Q940276	
	Teplotni snimac:	Pt 500, ø 5,2 mm teplotni cidla s 1,5 m kabelem, kompozitove matice
	Snimac prutoku:	qp1,5m³/h, G¾B(R½) x 110 mm, PN 16/25
	Komunikace:	M-Bus (dodano s 1,5 m vestavenym kabelem)
	Napajeni a integracni mod:	Zivotnost baterie 12 let, normalni odezva merice
	Typ meridla:	MULTICAL® 302 ultrazvukovy meric tepla
	Kod zeme:	Kod zeme 276-CZ MID
	Tesneni:	Tesneni pro G¾B (R½), prutokomer - zavitovy, 2 ks
	Overeni:	Overeni pro MULTICAL® 302 MID
	Certificate format:	Certifikat jako PDF pro MULTICAL® 30X GB
	Snimac prutoku:	qp 1,5m³/h, 110xG¾B(R½) 100:1 Heat
	Navod k instalaci:	Navod k instalaci/obsluze pro MULTICAL® 302 CZ
	Typove cislo	302-T-20-2-Q9-40-2-76
	Konfig. (A-B-DDD-E-F-G-HH-MMM)	4-6-210-1-3-3-01-000
	Umisteni prutokomeru	Zpatecka
	Energie v	GJ
	Rocni hodnota k datu	01.01
	Datum mesicniho odedctu 2	00
	Prumerna spicka (min.)	60
	Prvni seriove cislo	68062449
	Posledni seriove cislo	68062528
	Prvni c. zakaznika	68062449
	GMT	1.0
	Primarni M-Bus adresa	49
	wM-Bus Protokol	01
	M-Bus adresa na c. zakaznika	Ano
	Uzamknuta primarni M-Bus adr.	Ne
	Stitek zakaznika	2012-000
	Info na stitku krabice:	
	E-Mail pro kryptovaci klic	none

Spolecnost je zapsana v Obchodnim rejstriku u Mestskeho soudu v Praze, oddil A, vložka 61414.

Dle nasich Vseobecných obchodních podmínek. Prosim, vzdy referujte k vyse uvedenemu cislu faktury/potvrzeni objednavky.

## Potvrzení objednávky

# kamstrup

Objednavka c. **21033571**

Str. 2 / 3

Poz. Popis

E-mail

sommer@teplohb.cz

info@kamstrup.cz

**Ks**  
**80,0**

**Cena za ks CZK**  
**3.422,87**

**Cena celkem CZK**  
**273.829,60**

2 6556475 3/4" kulovy kohout s M10 pripojenim pro prime snimace

**Ks**  
**80,0**

**Cena za ks CZK**  
**204,19**

**Cena celkem CZK**  
**16.335,20**

3 MULTICAL® 403 Teplo

Typove c.: 403WF027632720

Pripojeni snimace:

Pt500 2-vodicove (t1-t2)

Teplotni snimac:

Sada jimkovych cidel s 3,0 m kabelem, ø5,8mm

Snimac prutoku:

qp 6,0m³/h, G1¼B (R1) x 260 mm, 100:1

Komunikacni modul:

M-Bus, vstupy (A, B)

Napajeni:

230 VAC zdroj

Montaz:

Sroubky a hmozdinky pro instalaci na stenu

Montaz teplotniho snimace:

Teplotni snimac neni montovan v tele prutokomeru

Navod k instalaci:

Navod k instalaci MULTICAL® 403 - Neutralni

Typ meridla:

Meric tepla (MID B+D)

Kod zeme:

Kod zeme 276-CZ

Format certifikatu, teplotni snimac:

Certifikat jako PDF pro teplotni snimace GB

Sroubeni:

Sroubeni vc. tesneni G1¼B-R1, Enkotal

Montaz snimace:

Jimka snimace 65 mm, nerezova ocel, 2 ks

Format certifikatu, kalkulator:

Certifikat jako PDF pro MULTICAL® 40X GB

Typove cislo

403-W-F0-2-76-32-7-20

Konfiguracni cislo:

(A-B-CCC-DDD-EE-FF-GG-L-N-PP-RR-T-VVVV)

4-2-437-210-00-24-24-1-0-95-10-3-0000

Umistení prutokomeru

Zpatecka

Jednotka energie

GJ

Stitek zakaznika

2030-0-0000

Rocni cilove datum 1

01.01

Mesicni cilove 1

01

Rocni cilove datum 2

00.00

Mesicni cilove datum 2

00

Prumerna spicka (min.)

60

Prumerny cas pro CP (dny)

7

t2 prednastaveni

250.00

t5 prednastaveni

50.00

Prepnuti Teplo/Chlad

250.00

GMT posun

1.0

Letni cas

Ano

Prvni c. zakaznika

72098606

Prvni seriove cislo

72098606

Posledni seriove cislo

72098607

Snimac

65000B0219

Primarni M-Bus adresa

6

Uzamknuta primarni M-Bus adr.

Ne

Konfiguracni cislo modulu (XX-YY-ZZZ)

20-00-101 - (Standard Profile Yearly Target Data)

Sifrovaci klic dostupny v EKS na My Kamstrup

E-mail

sommer@teplohb.cz

info@kamstrup.cz

Spolecnost je zapsana v Obchodnim rejstniku u Mestskeho soudu v Praze, oddil A, vložka 61414.

Dele nasich Vseobecných obchodních podmínek. Prosim, vzdy referujte k vyse uvedenemu cislu faktury/potvrzeni objednávky.

## Potvrzení objednávky

# kamstrup

Objednavka c. **21033571**

Str. 3 / 3

**Poz. Popis**

E-mail

sommer@teplohb.cz

info@kamstrup.cz

Ks	Cena za ks CZK	Cena celkem CZK
<b>2,0</b>	<b>9.449,64</b>	<b>18.899,28</b>

Dopravne 3.450,00 CZK

Celkem bez DPH: **312.514,08** CZK

DPH: 21% **65.627,96** CZK

Celkem vc. DPH: **378.142,04** CZK

### S pozdravem

Společnost je zapsána v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 61414.

Dle našich Všeobecných obchodních podmínek. Prosim, vždy referujte k vyše uvedenému číslu faktury/potvrzení objednávky.

# Všeobecné prodejní a dodací podmínky

společnosti Kamstrup A/S – CVR č. 21 24 81 18 (organizační složka, IČ 28395042)

## 1.0 Všeobecné obchodní podmínky

1.1. Tyto všeobecné obchodní a dodací podmínky se vztahují na všechny kupní smlouvy ohledně prodeje a dodávek výrobků uzavřené mezi společností Kamstrup A/S („Kamstrup“) a kupujícím („kupující“). Všechny ostatní obchodní podmínky jsou vyloučeny, není-li písemně dohodnuto jinak.

## 2.0 Cena, nabídka a jejich přijetí

2.1. Všechny ceny jsou v nabídkách a potvrzeních objednávek uvedeny v českých korunách (Kč/CZK) a nezahrnují DPH. Není-li v nabídce nebo potvrzení objednávky uvedeno jinak, cena rovněž nezahrnuje poplatky za skladování ani služby týkající se výrobků, včetně instalace, dopravy, konzultací, revize či servisu.

2.2. Společnost Kamstrup nenese odpovědnost za tiskové chyby, chybné výpočty ani žádné jiné chyby uvedené v nabídkách.

2.3. Lhůta pro přijetí nabídek společnosti Kamstrup je třicet (30) dnů od data vystavení nabídky. Společnost Kamstrup si vyhrazuje právo zrušit kdykoli během lhůty pro přijetí jakoukoli cenovou nabídku, která ještě nebyla přijata.

2.4. Objednávka, kterou obdrží společnost Kamstrup, bude považována za přijatou pouze tehdy, jestliže společnost Kamstrup vystavila písemné potvrzení objednávky.

## 3.0 Dodání

3.1. Dodání proběhne „s dodáním na místo určení“ (DAP) (Incoterms® 2020).

3.2. U všech objednávek v hodnotě do 9.500,- Kč bude účtován manipulační poplatek ve výši 1.000,- Kč.

3.3. V případě, že si kupující vyžádá změnu nebo zrušení objednávky výrobků, která je již v realizaci:

3.3.1. Více než 10 pracovních dnů před datem odeslání: Společnost Kamstrup si bude účtovat poplatek za změnu/zrušení ve výši 4.000,- Kč za každý požadavek na změnu či zrušení.

3.3.2. Do 0-10 pracovních dnů před datem odeslání: Změna ani zrušení není možné.

3.4. Výrobek může podléhat kontrole vývozu, a proto je dodání podmíněno vystavením potřebného vývozního povolení. Pokud společnost Kamstrup informovala kupujícího, že výrobek podléhá kontrole vývozu, a kupující má o vývoz výrobku zájem, musí se řídit všemi platnými zákony o kontrole vývozu a informovat společnost Kamstrup o totožnosti koncového zákazníka.

## 4.0 Obaly

4.1. Ceny nezahrnují cenu obalu.

4.2. U obalových materiálů, jejichž cena byla vyúčtována kupujícímu, bude tato částka vrácena v případě, že budou vráceny v nepoškozeném stavu do čtrnácti (14) dnů od přijetí zboží kupujícími. Případné prodloužení lhůty na vrácení obalových materiálů je podmíněno písemným souhlasem společnosti Kamstrup.

## 5.0 Platební podmínky

5.1. Není-li v nabídce, potvrzení objednávky nebo na faktuře uvedeno jinak, splatnost faktur bude v plné výši třicet (30) dnů od data vystavení faktury. Společnost Kamstrup si vyhrazuje vlastnické právo k dodaným výrobkům, dokud neobdrží platbu v plné výši.

5.2. V případě prodlení s platbou bude z příslušné částky účtován úrok v sazbě dvě (2) procenta za každý započatý měsíc od data splatnosti (nebo v maximální zákonem povolené výši, je-li tato sazba nižší).

5.3. Kupující není oprávněn započítat si žádné své pohledávky bez písemného souhlasu společnosti Kamstrup.

5.4. Aniž by tím byla dotčena jakákoli její další práva, společnost Kamstrup může smlouvu vypovědět s okamžitou platností: (a) pokud platbu neobdrží do čtrnácti (14) dnů ode dne splatnosti, nebo (b) v případě podstatné nepříznivé změny finanční situace kupujícího, včetně situace, kdy bude proti kupujícímu zahájeno insolvenční či obdobné řízení.

## 6.0 Termín dodání

6.1. Všechny udané termíny dodání budou přibližné termíny dodání výrobků a nebudou závazné, pokud společnost Kamstrup neakceptovala konkrétní termín dodání.

6.2. Pokud společnost Kamstrup nedodá výrobky ve sjednaném termínu, zašle kupující společnosti Kamstrup písemnou výzvu k dodání.

6.3. Kupující bude oprávněn zrušit smlouvu na příslušnou dodávku, pokud společnost Kamstrup nedoručí výrobky do třiceti (30) dnů od výzvy kupujícího. Kupující nebude mít v případě opožděné dodávky žádná jiná práva či prostředky nápravy.

## 7.0 Povinnost vznést stížnost a provést kontrolu

7.1. Kupující se zavazuje zkontrolovat dodané výrobky neprodleně po přijetí a ujistit se:

# Všeobecné prodejní a dodací podmínky

- 7.1.1. že počet přijatých položek odpovídá dohodnutému množství,
- 7.1.2. že popis na obalu odpovídá sjednanému popisu, a
- 7.1.3. že dodané výrobky nejsou zjevně poškozené a že nejsou žádným způsobem vadné.
- 7.2. Kupující je povinen informovat společnost Kamstrup (a) neprodleně, pokud se počet přijatých položek liší od dohodnutého množství ve smyslu bodu 7.1.1 a (b) během sedmi (7) dnů od přijetí dodaných výrobků, pokud nejsou v souladu s bodem 7.1.2 nebo 7.1.3. Kupující je taktéž povinen neprodleně informovat přepravce o případném poškození při přepravě připojením odpovídající poznámky na přepravní dokument. Kupující není oprávněn později nárokovat jakékoli vady, které mohly být zjištěny kontrolou v souladu s bodem 7.1.
- 7.3. Aniž by tím byl dotčen bod 7.1, kupující se vzdává jakéhokoli práva vznášet nároky na vady, pokud příslušný nárok nevznese co nejdříve poté, kdy kupující danou vadu zjistil nebo mohl zjistit.
- 8.0 Prodejní a produktové informace**
- 8.1. Bez souhlasu společnosti Kamstrup nesmí být nabídky, výkresy, popisné materiály ani podobné dokumenty kopírovány, reprodukovány ani zpřístupněny žádné třetí straně.
- 8.2. Společnost Kamstrup je výlučným držitelem veškerých práv k nabídkám, výkresům, popisným materiálům i podobným dokumentům předloženým kupujícímu před, během či po uzavření nebo uplynutí platnosti smlouvy.
- 9.0 Záruka**
- 9.1. Na výrobky se bude vztahovat 24měsíční záruka od data dodání, pokud nebyla dohodnuta záruka prodloužená. Záruka se vztahuje na vady provedení či materiálů.
- 9.2. Bude-li během záruční doby zjištěna vada a řádně oznámena společností Kamstrup, bude kupující povinen vrátit vadné výrobky společnosti Kamstrup s proclením podle DDP Incoterms 2020. Pokud se na vady zjištěné u produktů záruka vztahuje, společnost Kamstrup dle svého vlastního uvážení buď vrátí vadné výrobky opraví, vrátí zaplacenou cenu nebo provede náhradní dodávku. Vlastnické právo k vyměněným dílům přechází na společnost Kamstrup. Náklady na vrácení výrobků opravovaných nebo vyměňovaných v rámci záruky ponese společnost Kamstrup. Pokud je však vada důsledkem některé ze situací uvedených v bodě 9.4, bude společnost Kamstrup oprávněna účtovat za opravené či vyměněné výrobky své obvyklé sazby navýšené o přiměřený poplatek za práci odvedenou při prověřování nárokové vady. V takovém případě ponese kupující náklady na vrácení opravených nebo vyměněných výrobků.
- 9.3. Kupující je oprávněn vypovědět smlouvu a požadovat vrácení kupní ceny vadného výrobku, pokud společnost Kamstrup v přiměřené lhůtě vadu neodstraní podle bodu 9.2. Kupující nemá v takovém případě žádná jiná práva či prostředky nápravy za porušení smlouvy.
- 9.4. Veškeré záruky poskytnuté společností Kamstrup se nevztahují na tyto případy:
- 9.4.1. výrobky, které jsou vadné nebo poškozené v důsledku nedbalosti nebo nehody či jiných okolností mimo přiměřenou kontrolu společností Kamstrup;
- 9.4.2. výrobky, které byly nesprávně skladovány, uvedeny do provozu, nainstalovány, používány nebo udržovány kupujícím nebo třetí stranou nebo které nebyly používány nebo udržovány v souladu s pokyny, manuály, specifikacemi nebo jinou dokumentací poskytnutou společností Kamstrup nebo v souladu s obecně uznávanými oborovými postupy v případě, že taková dokumentace neexistuje;
- 9.4.3. výrobky, které byly pozměněny nebo opraveny bez dodržení dokumentace poskytnuté společností Kamstrup nebo bez písemného souhlasu společnosti Kamstrup;
- 9.4.4. jakoukoli vadu způsobenou kvalitou nebo charakteristikou vody zahrnující zejména i přítomností cizích látek ve vodě, jako jsou nečistoty, písek, minerály, zbytky suti, usazeniny, biofilmy nebo jiné příměsi; nebo ii) agresivní vodou nebo podmínkami okolního prostředí (včetně ponoření do kontaminované podzemní vody nebo vystavení jejímu působení);
- 9.4.5. výrobky, které byly použity v rozporu s jejich stupněm ochrany proti vniknutí (Ingress Protection Rating), jak je uveden v dokumentaci poskytnuté společností Kamstrup;
- 9.4.6. průtoky mimo rozsah uvedený ve specifikaci výrobku;
- 9.4.7. výrobky, u nichž bylo odstraněno nebo zničeno jakékoli sériové číslo nebo bezpečnostní plomba;
- 9.4.8. nadměrné vystavení slunečnímu světlu;
- 9.4.9. vystavení elektromagnetickým jevům nebo jinému neobvyklému elektrickému rušení, zejména nepřirozeným magnetickým polím, záření nebo elektromagnetickým pulzům nebo vysokému elektrickému proudu, pokud takové působení nespadá do rozsahu povoleného ve specifikaci výrobku;
- 9.4.10. údaje jsou odečítány pomocí zařízení nebo systémů, které nebyly schváleny společností Kamstrup;
- 9.4.11. výrobky, které jsou popisovány jako experimentální, vývojové, prototypy nebo pilotní verze;
- 9.4.12. výrobky, které byly použity po zjištění závady.
- 10.0 Vrácení zboží**
- 10.1. Zboží lze vrátit ve lhůtě 30 dnů od data dodání.
- 10.1.1. Minimální prodejní hodnota vráceného zboží: 9.500,- Kč. Vrácení zboží v nižší hodnotě není akceptováno.
- 10.1.2. Měřiče/výrobky s konfigurací: bude vystaven dobropis na fakturovanou částku sníženou o osmdesát (80) procent.
- 10.1.3. Výrobky bez konfigurace: bude vystaven dobropis na fakturovanou částku sníženou o čtyřicet (40) procent.
- 10.1.4. Výrobky, které společnost Kamstrup zakoupila od třetích stran výhradně pro kupujícího, nelze vrátit.
- 11.0 Odpovědnost, včetně odpovědnosti za výrobek**
- 11.1. Uplatní se platné dánské právní předpisy týkající se odpovědnosti za výrobek. Odpovědnost společnosti Kamstrup bude v souladu se zbytkem tohoto článku omezena v maximální možné míře povolené dánskými zákony.

# Všeobecné prodejní a dodací podmínky

- 11.2. Společnost Kamstrup neponese odpovědnost za případné provozní ztráty, ušlý zisk či ušlé výnosy, ztrátu času, ztrátu dat ani jiné podobné nepřímé ztráty způsobené vadnými nebo nevyhovujícími výrobky.
- 11.3. Celková odpovědnost společnosti Kamstrup vůči kupujícímu za veškeré ztráty nebo škody vzniklé v souvislosti s touto smlouvou, ať už na základě smlouvy, mimosmluvní odpovědnosti (včetně nedbalosti), porušení zákonné povinnosti, odpovědnosti za výrobek nebo jiného právního důvodu, je omezena na cenu výrobků uvedených v příslušném potvrzení objednávky.
- 11.4. Omezení odpovědnosti neplatí v případě hrubé nedbalosti, úmyslného pochybení či újmy na zdraví.

## 12.0 Duševní vlastnictví

- 12.1. Společnost Kamstrup si vyhrazuje veškerá práva duševního vlastnictví v souvislosti s výrobky podle platných právních předpisů o duševním vlastnictví. „Duševním vlastnictvím“ se rozumí veškerá práva duševního vlastnictví a/nebo proprietární práva, zejména všechna práva na vynálezy, patenty, patentové přihlášky, doménová jména a know-how pro jakýkoli výrobek, proces, metodu, přístroj, výrobu, design, složení látky nebo jakékoli jejich nové nebo užitečné vylepšení, a dále také autorská práva, ochranné známky, vizuální podobu produktů a známky služby, loga a všechna práva na obchodní tajemství, počítačový software, data, databáze a topografie polovodičových výrobků.
- 12.2. Kupující není oprávněn provádět na výrobcích žádné změny, doplňky, vylepšení, pozměnění či úpravy. Společnost Kamstrup si vyhrazuje a ponechává plné právo na jakékoli změny, doplnění, vylepšení, pozměnění nebo úpravy jakéhokoli druhu (ať už povolené či nepovolené) na výrobcích, které provede kupující.
- 12.3. Název a logo „Kamstrup“ jsou chráněny ochrannou známkou. Neuděluje se žádná licence k ochranné známce ani právo užívání názvu či loga, není-li se společností Kamstrup dohodnuto jinak.

## 13.0 Ekologické nakládání s odpady

- 13.1. S výhradou případných požadavků místních platných právních předpisů musí kupující zlikvidovat výrobky po skončení životnosti ekologickým způsobem, a to buď vrácením produktů společnosti Kamstrup A/S (pouze pokud je tak dohodnuto) nebo jejich předáním do nejbližšího certifikovaného sběrného dvora. Výrobky po skončení životnosti lze společnosti Kamstrup vrátit zdarma. Kupující však musí jejich přepravu zajistit a uhradit (včetně případného poplatku za nakládání s nebezpečným zbožím). Pokud kupující nevrátí výrobky společnosti Kamstrup, je povinen je na vlastní náklady zlikvidovat.

## 14.0 Výhrada změn

- 14.1. Společnost Kamstrup si vyhrazuje právo provádět změny výrobků, včetně již objednaných výrobků, za předpokladu, že tyto změny podstatně neovlivní jejich funkčnost.

## 15.0 Vyšší moc

- 15.1. Společnost Kamstrup nenes odpovědnost za případné zpoždění plnění nebo neplnění svých povinností, pokud je takové zpoždění nebo neplnění způsobeno okolnostmi mimo kontrolu společnosti Kamstrup, zejména v případě sporů mezi zaměstnanci a zaměstnavateli (včetně globálních a místních stávek a/nebo výluk), požárů, válek, povstání, občanských nepokojů, teroristických činů, epidemií, živelných pohrom, měnových omezení, počítačových virů či počítačových červů atd., zákazu dovozu nebo vývozu, poruch nebo narušení telekomunikace, a také v obdobných situacích ovlivňujících plnění subdodavatele vůči společnosti Kamstrup.

## 16.0 Spory

- 16.1. Smluvní strany se pokusí urovnat případný spor vyplývající ze smlouvy nebo v souvislosti se smlouvou, včetně sporů týkajících se existence nebo platnosti smlouvy, prostřednictvím mediace vedené před Dánským arbitrážním institutem v souladu s jeho řádem mediace platným v době podání žádosti o mediaci. Mediace proběhne v dánském Aarhusu.
- 16.2. Pokud mediace nepovede k urovnání sporu do 45 dnů od podání žádosti o mediaci jednou ze stran, bude spor vyřešen v rozhodčím řízení před Dánským arbitrážním institutem v souladu s rozhodčím řádem Dánského arbitrážního institutu platným v době zahájení řízení. Rozhodčí řízení proběhne v dánském Aarhusu.
- 16.3. Smlouva a řešení sporů se řídí zákony Dánska s vyloučením jeho ustanovení mezinárodního práva soukromého. Úmluva Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se nepoužije.